


SỐNG XỨNG ĐÁNG VỚI GIÁ TRỊ
BẢO VỆ ĐIỀU CÓ Ý NGHĨA



IRON
MOUNTAIN®

BỘ QUY TẮC ĐẠO ĐỨC và ỨNG XỬ DOANH NGHIỆP





CHÚNG TA SỐNG XỨNG ĐÁNG
VỚI GIÁ TRỊ
MỌI LÚC, MỌI NƠI
CHÚNG TA HOẠT ĐỘNG.

–Bill Meaney, CEO

Thông điệp từ ngài Bill Meaney, CEO

Thưa các đồng nghiệp, các Mountaineer thân mến,

Sự tin nhiệm. Khó kiếm là thế, mà cũng dễ mất là thế. Suốt gần bảy thập kỷ qua, những Giá trị của chúng ta cũng như cách chúng ta sống trọn với các Giá trị đó là lý do khiến khách hàng, đối tác và cổ đông tin nhiệm chúng ta. Những Giá trị đó không ngừng chi phối hành vi của chúng ta và đại diện cho những lý tưởng mà chúng ta xem là quan trọng nhất.

Hãy hành động với Sự chính trực, Làm chủ sự an toàn và an ninh, Xây dựng giá trị đối với khách hàng, Chịu trách nhiệm và Thúc đẩy sự hòa nhập cùng tinh thần làm việc nhóm.

Bộ quy tắc này là cách thức chúng ta vận dụng các Giá trị đó.

Nó cho chúng ta sự tự tin, đặc biệt là khi cần đưa ra những quyết định đúng pháp luật và có đạo đức. Nó giúp chúng ta tuân thủ luật pháp, các quy tắc và quy định ảnh hưởng đến doanh nghiệp chúng ta. Nó định hướng cho lựa chọn của chúng ta, ngay cả trong những điều kiện ngặt nghèo.

Vui lòng đọc kỹ tài liệu này để bạn có thể hiểu và tuân thủ các chính sách và Giá trị của chúng ta khi bạn làm việc và giành được thắng lợi trong công việc với tư cách Mountaineer.

Hãy nhớ rằng, sự tin nhiệm bắt đầu từ bạn. Hãy lên tiếng!

Chúng ta tuyệt đối không được bằng lòng với Bộ quy tắc này và những gì mà nó đại diện. Vậy nếu bạn tin rằng có người nào đó chưa xứng đáng với Bộ quy tắc hay các Giá trị của chúng ta, hãy nói với ai đó. Và bạn hãy biết rằng, chúng tôi tuyệt đối không dung thứ cho hành vi trả đũa với bất cứ người nào bày tỏ mối quan ngại.

Thành công của chúng ta, danh tiếng của chúng ta đều dựa vào sự tuân thủ đối với Bộ quy tắc này. Thay mặt cho Hội đồng quản trị và ban lãnh đạo tập đoàn, tôi xin gửi lời cảm ơn đến bạn, vì đã Sống xứng đáng với giá trị và Bảo vệ điều có ý nghĩa.

Trân trọng,



Bill Meaney

MỤC LỤC

Thông điệp từ ngài Bill Meaney, CEO
Giá trị của chúng ta

10

SỐNG XỨNG ĐÁNG VỚI GIÁ TRỊ, BẢO VỆ ĐIỀU CÓ Ý NGHĨA

Hãy lên tiếng!
Trách nhiệm của chúng ta theo Bộ quy tắc

18

HÀNH ĐỘNG CHÍNH TRỰC

Cạnh tranh quyết liệt mà công bằng
Thu thập thông tin cạnh tranh
Tránh xung đột lợi ích
Quản lý và tiết lộ hồ sơ chính xác
Tuân thủ các quy định thương mại và trừng phạt quốc tế
Ngăn chặn hành vi hối lộ và tham nhũng
Trao đổi quà tặng và hỗ trợ ăn ở, đi lại thích hợp

36

TRAO KHẢ NĂNG CHO CÁC ĐỘI NHÓM

Tôn trọng và bảo vệ các đồng nghiệp Mountaineer
Trân trọng sự hòa nhập và đa dạng
Đảm bảo an toàn 24/7
Sử dụng công nghệ và hệ thống thông tin một cách an toàn và có trách nhiệm
Bảo vệ thông tin bảo mật và tài sản trí tuệ của chúng ta
Bảo vệ những tài sản giá trị nhất của chúng ta
Sử dụng mạng xã hội hiệu quả và có trách nhiệm
Bán hàng và tiếp thị chính trực

56

XÂY DỰNG LÒNG TIN VỚI KHÁCH HÀNG VÀ CỘNG ĐỒNG

Tôn trọng quyền riêng tư
Bảo vệ môi trường và đóng góp cho cộng đồng
Tôn trọng nhân quyền và ngăn chặn vấn nạn nô lệ thời hiện đại
Lựa chọn đối tác phù hợp
Bảo vệ thương hiệu và uy tín của chúng ta
Chính trị trong và ngoài công sở
Nghiêm cấm giao dịch nội gián

74

ĐƯỜNG DÂY ĐẠO ĐỨC CỦA IRON MOUNTAIN

Đường dây Đạo đức của Iron Mountain

GIÁ TRỊ CỦA CHÚNG TA

là hiện thân của chính chúng ta. Những giá trị đó định hướng cho hành động của chúng ta, các Mountaineer.

UY TÍN CỦA CHÚNG TA

với tư cách một công ty có đạo đức giúp chúng ta chiêu mộ và phát triển những nhân sự tốt nhất, xây dựng lòng tin với cổ đông và mở ra cánh cửa bước vào những thị trường mới.

Dù Bộ quy tắc này phân tích nhiều vấn đề mà chúng ta có thể đối mặt với tư cách Mountaineer, song chẳng có tài liệu nào có thể bao quát hết mọi vấn đề. Nếu câu trả lời bạn cần không có trong Bộ quy tắc, hay bạn muốn tìm thêm thông tin về bất cứ chủ đề nào trong Bộ quy tắc, bạn có thể:

- Trò chuyện với cấp quản lý
- Xem lại các chính sách liên quan
- Liên hệ với Nhóm Global Privacy and Compliance

HÀNH ĐỘNG CHÍNH TRỰC

Mỗi ngày, chúng ta đều cởi mở, trung thực và sống xứng đáng với giá trị của chúng ta.

LÀM CHỦ SỰ AN TOÀN VÀ AN NINH

Chúng ta tự bảo vệ mình và bảo vệ lẫn nhau tránh khỏi sự tổn hại cũng như đảm bảo an toàn cho tài sản của khách hàng như thể đó là tài sản của chính mình.

XÂY DỰNG GIÁ TRỊ KHÁCH HÀNG

Chúng ta liên tục tìm kiếm những cách thức để phục vụ khách hàng tốt hơn và cải thiện chất lượng kinh doanh của họ.

CHỊU TRÁCH NHIỆM

Chúng ta chịu trách nhiệm cá nhân cho thành công của đội nhóm, khách hàng và công ty chúng ta.

THÚC ĐẨY SỰ HÒA NHẬP VÀ TINH THẦN LÀM VIỆC NHÓM

Chúng ta tìm kiếm và trân trọng những ý tưởng, quan điểm riêng của nhau để đạt kết quả tốt hơn.

SỐNG XỨNG ĐÁNG
VỚI GIÁ TRỊ!

BẢO VỆ ĐIỀU CÓ Ý
NGHĨA





MỌI NGƯỜI ĐỀU
CÓ QUYỀN LÊN
TIẾNG Ở IRON
MOUNTAIN

14 Hãy lên tiếng!

16 Trách nhiệm của chúng ta theo Bộ quy tắc

HÃY LÊN TIẾNG!

Nếu bạn vẫn chưa dám chắc về một tình huống cụ thể hoặc bạn cho rằng có ai đó đang làm điều gì đó sai trái, là một Mountaineer, bạn có trách nhiệm lên tiếng.

Khi có người nêu mối quan ngại, công ty có thể điều tra và giải quyết vấn đề để sự việc không tái diễn.

Đường dây Đạo đức là gì?

Đường dây Đạo đức của Iron Mountain cho phép bạn nêu lên những mối quan ngại một cách bảo mật và ẩn danh (nếu điều này là hợp pháp). Một công ty độc lập sẽ tiếp nhận các báo cáo, sau đó chuyển tới Iron Mountain để tiến hành xem xét, tìm hiểu và đưa ra hành động thích hợp.

Đường dây Đạo đức hoạt động 24/7. Vui lòng truy cập www.IMEthicsLine.com hoặc xem bìa sau của Bộ quy tắc để tìm số điện thoại cho địa phương bạn.

BẠN CŨNG CÓ THỂ TÌM ĐẾN:

- Quản lý hoặc cấp trên trực tiếp của bạn
- Bộ phận Human Resources
- Bộ phận Global Privacy and Compliance
- Bộ phận Global Safety, Risk, and Security
- Giám đốc Pháp chế của Iron Mountain

Những gì sẽ diễn ra sau khi bạn báo cáo hành vi sai trái?

Tất cả các báo cáo về hành vi sai trái đều sẽ được tìm hiểu nhanh chóng, thấu đáo và khách quan. Báo cáo của bạn sẽ được giữ kín ở mức độ tối đa có thể.

Nếu việc điều tra có liên quan đến khả năng xảy ra hành vi phạm pháp, chúng tôi sẽ mời tất cả các cơ quan thực thi pháp luật thích hợp tham gia và hỗ trợ đầy đủ quy trình tố tụng.

Sau khi hoàn tất điều tra, chúng tôi sẽ thực hiện hành động kỷ luật thích hợp và thực hiện những thay đổi cần thiết để đảm bảo hành vi đó không tái diễn. Chúng tôi cũng sẽ cập nhật cho bạn kết quả điều tra hành động mà bạn đã báo cáo.

Lên tiếng là hành động an toàn tại Iron Mountain

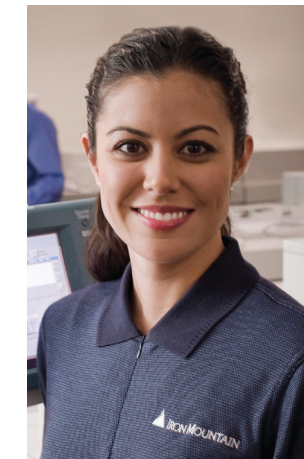
Iron Mountain không dung thứ cho hành vi trả đũa. Đó là một trong những hình thức tồi tệ nhất của hành vi sai trái.

Hành vi trả đũa có thể xảy ra dưới nhiều hình thức, bao gồm:

- Quấy rối hoặc đe dọa
- Giáng chức hoặc sa thải
- Giảm số giờ làm hoặc cơ hội làm thêm giờ
- Đánh giá kém một cách thiếu công bằng về kết quả làm việc
- Bị cấp quản lý phá hoại ngầm hoặc bị đồng nghiệp xa lánh

Hành vi trả đũa dưới bất kỳ hình thức nào đối với bất cứ người nào nêu lên ý kiến lo ngại một cách thiện chí đều sẽ phải đối mặt với hậu quả nghiêm trọng, trong đó mức tối đa là chấm dứt hợp đồng lao động.

Dù công ty sẽ liên tục để mắt đến hành vi trả đũa và cố gắng ngăn chặn điều đó, song bạn hãy nhớ rằng mỗi Mountaineer đều có trách nhiệm báo cáo nếu phát hiện thấy hành vi đó.



TRÁCH NHIỆM CỦA CHÚNG TA THEO BỘ QUY TẮC

Những đối tượng nào phải tuân thủ Bộ quy tắc?

Mỗi cá nhân làm việc cho Iron Mountain đều phải tuân thủ Bộ quy tắc, bao gồm người lao động, nhân sự cấp cao, đại lý và thành viên Hội đồng quản trị. Bộ quy tắc áp dụng cho tất cả các phòng ban, pháp nhân, liên doanh thuộc quyền, đơn vị liên kết và công ty hợp danh của Iron Mountain trên toàn thế giới. Tuyệt đối không có ngoại lệ. Trong những tình huống có sai khác giữa một chính sách hoặc quy chuẩn địa phương với Bộ quy tắc, thì quy chuẩn khắt khe hơn sẽ được áp dụng.

Các đối tác kinh doanh làm việc với chúng ta hoặc thay mặt cho chúng ta, bao gồm nhà cung cấp sản phẩm, nhà cung cấp dịch vụ, nhà thầu, tư vấn, nhân viên thời vụ, người lao động độc lập và những đối tượng khác phải tuân thủ các nguyên tắc được nêu trong Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp và đáp ứng các tiêu chuẩn ứng xử doanh nghiệp ở mức cao tương tự.

Tất cả các Mountaineer, ở mọi cấp trong công ty, đều có trách nhiệm phải:

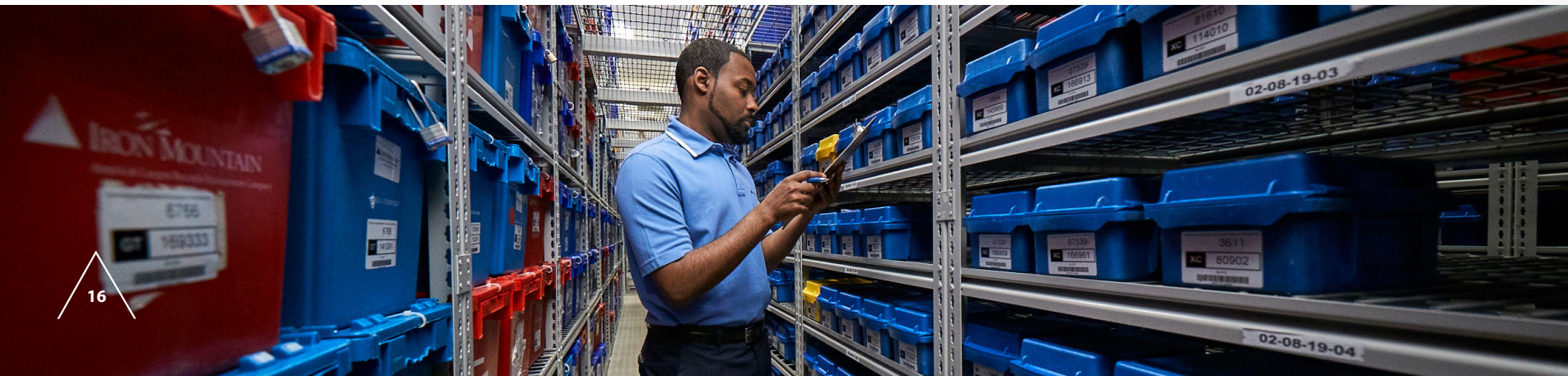
- **Sống xứng đáng** với các Giá trị của chúng ta
- **Tuân thủ** Bộ quy tắc, các chính sách, quy trình và pháp luật
- **Lên tiếng** nếu phát hiện hành vi sai trái
- **Hoàn tất** đúng hạn các khóa đào tạo về tuân thủ
- **Hỗ trợ chúng tôi** trong quá trình điều tra về hành vi sai trái
- **Hỏi** khi bạn chưa biết mình phải làm gì

Cấp quản lý và Lãnh đạo có thêm các trách nhiệm sau:

- **Thảo luận** về Bộ quy tắc và các Giá trị của chúng ta trong những cuộc họp nhóm và đánh giá kết quả làm việc của nhân sự
- **Khen thưởng** cho các hành động lãnh đạo có đạo đức
- **Trò chuyện** với các đội nhóm của bạn về mối liên hệ chặt chẽ giữa những hành động này với thành công của chúng ta
- **Khiến** mọi người cảm thấy thoải mái khi hỏi và bày tỏ mối quan ngại
- **Chỉ** cho mọi người cách thức báo cáo hành vi sai trái
- **Nhấn mạnh** rằng chúng ta sẽ không dung thứ cho hành vi trả đũa
- **Đảm bảo** rằng các đối tác (như tư vấn hoặc nhân sự tạm thời) cũng hành động tương xứng với các Giá trị của chúng ta

Khước từ trách nhiệm

Trong trường hợp hãn hữu, Giám đốc Pháp chế có thể cho phép khước từ trách nhiệm. Quyết định khước từ đó sẽ được cân nhắc cẩn thận, có xét đến các Giá trị của chúng ta và được tiết lộ theo yêu cầu của pháp luật.



HÀNH ĐỘNG CHÍNH TRỰC





IRON

MOUNTAIN

ĐÃ THÀNH CÔNG NHỜ GIÁ TRỊ

CỦA CHÍNH CHÚNG TA

22 Cạnh tranh quyết liệt mà công bằng

24 Thu thập thông tin cạnh tranh

26 Tránh xung đột lợi ích

28 Quản lý và tiết lộ hồ sơ chính xác

30 Tuân thủ các quy định thương mại và trừng phạt quốc tế

32 Ngăn chặn hành vi hối lộ và tham nhũng

34 Trao đổi quà tặng và hỗ trợ ăn ở, đi lại thích hợp

CẠNH TRANH QUYẾT LIỆT MÀ CÔNG BẰNG

Iron Mountain tin rằng một thị trường tự do và cạnh tranh đem lại cơ hội tốt nhất để thành công. Chúng tôi nhận thấy rằng dù chỉ là dấu hiệu của sự thiếu công bằng hay lừa gạt trong thông lệ cạnh tranh cũng có thể trực tiếp gây cản trở cơ hội thành công của chúng ta. Bằng việc đem lại giá trị và cung cấp dịch vụ xuất sắc nhất trong phân khúc và ngành nghề, chúng ta vượt trội trong cạnh tranh và xây dựng được lòng tin lâu dài nơi khách hàng.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Luật cạnh tranh lành mạnh ở mỗi quốc gia mỗi khác, nhưng các nguyên tắc sau đây là bất biến:

- Tránh những thỏa thuận chính thức và không chính thức với đối thủ cạnh tranh nhằm:
 - Áp một mức giá nhất định cho một dịch vụ nào đó (ấn định giá)
 - Thao túng quy trình đấu thầu (thông thầu)
 - Chia tách thị trường theo khu vực địa lý hoặc khách hàng (phân chia thị trường)
- Tránh đưa ra những nhận xét gây mất uy tín về đối thủ cạnh tranh hay dịch vụ của họ
- Chỉ đưa ra những nhận xét trung thực, chính xác và không thổi phồng về dịch vụ của chúng ta
- Tuyệt đối không can thiệp không chính đáng vào các hợp đồng kinh doanh hiện có của khách hàng

Những điều cần làm nếu đối thủ cạnh tranh trao đổi về một thỏa thuận không thích hợp:

- **Hãy lên tiếng.** Hãy nêu lên lo ngại của bạn và yêu cầu chấm dứt thảo luận về chủ đề đó.
- **Nếu họ vẫn tiếp tục nói, hãy rời đi hoặc gác máy.** Rời khỏi cuộc họp hoặc kết thúc cuộc gọi ngay lập tức.
- **Ghi chép lại việc bạn phản đối và rời đi.** Ghi chép lại cho bản thân bạn. Đảm bảo mọi biên bản cuộc gọi hoặc cuộc họp đều thể hiện việc bạn đã rời đi.
- **Nêu vấn đề lên bộ phận Global Privacy and Compliance.** Thông báo ngay cho cấp trên trực tiếp của bạn và một thành viên của Nhóm Global Privacy and Compliance.

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về vấn đề chống độc quyền hoặc cạnh tranh, hãy trao đổi với cấp quản lý hoặc Nhóm Global Privacy and Compliance, cũng như xem lại Chính sách Chống độc quyền và Cạnh tranh Lành mạnh trên Toàn cầu của chúng ta. Ngoài ra, hãy tham khảo các phần sau của Bộ quy tắc: "Thu thập thông tin cạnh tranh" và "Bán hàng và tiếp thị chính trực".

THU THẬP THÔNG TIN CẠNH TRANH

Theo dõi những tiến bộ của ngành và thông hiểu môi trường cạnh tranh giúp chúng ta nâng cao giải pháp của mình và cạnh tranh hiệu quả hơn. Nhưng không có thông tin cạnh tranh nào đáng để chúng ta đánh đổi uy tín của Mountain hay khả năng cam kết **Hành động chính trực** của mình.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta cẩn trọng và trung thực khi thu thập, tiếp nhận và sử dụng thông tin về môi trường cạnh tranh.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Chỉ dựa vào những nguồn thông tin chính đáng (xem bảng dưới đây)
- Tuyệt đối không cung cấp sai danh tính hay đơn vị sử dụng lao động của chúng ta
- Không tuyển dụng nhân sự của đối thủ cạnh tranh để lấy thông tin mật hay khuyến khích những người đó tiết lộ thông tin mật sau khi họ trở thành nhân sự của chúng ta
- Luôn ký kết hợp đồng và yêu cầu toàn bộ tư vấn viên và đại lý phải tuân thủ các tiêu chuẩn và chính sách của Iron Mountain

"Nguồn chính đáng" của thông tin cạnh tranh có thể là:

- Trang web và mạng xã hội công khai
- Tin bài và nội dung phỏng vấn
- Báo cáo và hồ sơ tài chính công khai
- Ý kiến phản hồi của khách hàng
- Đánh giá trực tuyến
- Tạp chí ngành, nghề
- Thông tin được truyền phát tại các triển lãm và hội nghị thương mại
- Hồ sơ của chính phủ, chính quyền

Tham vấn bộ phận Global Privacy and Compliance nếu bạn gặp phải bất kỳ vấn đề nào sau đây:

- "Bắt gặp" những tài liệu, chẳng hạn như email gửi nhầm đến Iron Mountain
- Tài liệu mật của đối thủ cạnh tranh từ bất kỳ nguồn nào, bao gồm:
 - Hợp đồng hoặc biểu giá
 - Tài liệu chiến lược
 - Hồ sơ thầu hoặc đề xuất gửi khách hàng khác
 - Bất kỳ tài liệu nào có nhãn như "Secret" (Bí mật), "Confidential" (Tuyệt mật) hoặc "Proprietary" (Độc quyền)
- Thông tin bị lộ thông qua rò rỉ dữ liệu hoặc hành vi phạm pháp khác

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về cách thu thập hoặc sử dụng thông tin cạnh tranh phù hợp, hãy trao đổi với cấp quản lý và xem lại Chính sách Chống độc quyền và Cạnh tranh Lành mạnh trên Toàn cầu.



"Chúng ta không được đẩy trách nhiệm thu thập thông tin cạnh tranh bất hợp pháp và phi đạo đức ra bên ngoài".

Nguyên tắc về thông tin cạnh tranh của Iron Mountain

TRÁNH XUNG ĐỘT LỢI ÍCH

Để **Thúc đẩy sự hòa nhập và tinh thần làm việc nhóm**, trách nhiệm của mỗi Mountaineer là tránh để những mối quan hệ và lợi ích cá nhân xen vào các quyết định trong công việc. Dù chỉ là dấu hiệu của một mối xung đột lợi ích cũng có thể khiến những người khác hoài nghi sự chính trực của chúng ta, gây tổn hại cho các đội nhóm và gây trở ngại cho khả năng thực hiện lời hứa của chúng ta.

Đó là lý do chúng tôi tránh hoặc tiết lộ các tình huống có thể gây bối rối cho chúng tôi khi xét đoán hoặc khiến chúng tôi hành động theo cách thức không vì lợi ích cao nhất của Iron Mountain.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Khi hành động trong phạm vi thẩm quyền làm việc, chúng ta phải trung thành với công ty.

Điều này có nghĩa là chúng ta:

- Cảnh giác – và cố gắng tránh – các tình huống có thể phát sinh xung đột
- Nhanh chóng tiết lộ mọi mối xung đột (dù có thật, có khả năng xảy ra hay chỉ là cảm nhận) bằng phương thức được yêu cầu theo Chính sách của chúng ta
- Thực hiện các biện pháp để giảm thiểu xung đột nếu không thể tránh khỏi

Xung đột lợi ích có thể tồn tại dưới nhiều hình thức –

Và Chính sách về Xung đột Lợi ích của chúng ta mô tả cách xử lý những xung đột trong các phương diện sau:

1. Quan hệ thuê mướn bên ngoài với đối thủ cạnh tranh hoặc nơi mà cam kết về thời gian sẽ gây cản trở khả năng thực hiện vai trò của bạn tại Iron Mountain
2. Mối quan hệ cá nhân giữa người lao động với nhau trong cùng tuyến công việc hoặc với một trong các đối tác kinh doanh của chúng ta
3. Lợi ích tài chính lớn (từ 5% trở lên) với một tổ chức có quan hệ công việc với Iron Mountain
4. Đảm nhận vị trí trong Hội đồng quản trị của công ty thương mại hoặc nơi mà cam kết về thời gian sẽ gây cản trở khả năng thực hiện vai trò của bạn tại Iron Mountain

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về một mối xung đột lợi ích hoặc cách thông báo về xung đột lợi ích đó, vui lòng xem Chính sách về Xung đột Lợi ích.



QUẢN LÝ VÀ TIẾT LỘ HỒ SƠ CHÍNH XÁC

Sự chính trực trong sổ sách, hồ sơ và báo cáo tài chính có vai trò tối quan trọng đối với việc giữ vững uy tín và sự tin nhiệm mà chúng ta đã xây dựng nơi các cổ đông. Việc tiết lộ công khai các hồ sơ đó một cách hợp thức cũng giúp tạo cảm hứng để khách hàng và nhà đầu tư tin tưởng chúng ta. Đó là lý do vì sao chúng ta phải chủ động quản lý toàn bộ hồ sơ công việc và thực hiện mọi bước cần thiết để đảm bảo hồ sơ đúng thực tế và minh bạch.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Là một công ty đại chúng, chúng ta phải lưu giữ và tiết lộ hồ sơ chính xác. Nhưng hơn cả, đó là một phương thức quan trọng để các Mountaineer **Chịu trách nhiệm** và **Hành động chính trực**.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Tuân thủ sát sao tất cả các nội quy quản lý hồ sơ và kiểm soát tài chính
- Cung cấp hồ sơ chính xác, đầy đủ và kịp thời cho kiểm toán viên hoặc cơ quan quản lý
- Tuyệt đối không điều chỉnh thông tin doanh thu hay chi phí một cách sai trái để đạt mục tiêu dự toán
- Cảnh giác với các giao dịch không rõ ràng hoặc thiếu căn cứ vốn có thể là dấu hiệu gian lận hoặc rửa tiền
- Lưu giữ hồ sơ theo đúng thời hạn được yêu cầu trong Kế hoạch Lưu giữ Hồ sơ Toàn cầu

Iron Mountain soi sáng dẫn đường

Chúng tôi hiểu rõ hơn bất cứ công ty nào khác về việc một chương trình quản lý thông tin và hồ sơ hiệu quả có thể nâng cao hiệu suất, giảm thiểu rủi ro và thúc đẩy giá trị trên toàn tổ chức như thế nào.

Hãy làm trọn phận sự của bạn bằng cách:

- Xác định và phân loại tất cả các hồ sơ công việc chính thức, bất kể định dạng
- Lưu giữ hồ sơ một cách an toàn và có tổ chức, để có thể trích xuất dễ dàng và đáng tin cậy
- Hủy hồ sơ bản giấy một cách an toàn bằng cách sử dụng các thùng hủy giấy bảo mật
- Tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các Nội quy Lưu trữ Pháp lý

"Hồ sơ" có thể ở dạng bản cứng hoặc bản điện tử, bao gồm:

- Email, thư từ, thư thoại và lịch sử trò chuyện
- Hình ảnh và video
- Bảng chấm công
- Báo cáo chi phí
- Đơn mua hàng và hóa đơn
- Hợp đồng
- Dự toán ngân sách
- Hồ sơ pháp lý

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về vấn đề lưu giữ hồ sơ tài chính hoặc chương trình quản lý thông tin và hồ sơ doanh nghiệp của chúng ta, hãy trao đổi với cấp quản lý của bạn và xem lại Chính sách Quản lý Thông tin và Hồ sơ của chúng ta.



"Bằng việc áp dụng hiệu quả các thông lệ lưu trữ hồ sơ nhất quán và có trách nhiệm, chúng ta góp phần tăng hiệu suất, giảm thiểu rủi ro và thúc đẩy giá trị trên toàn tổ chức".

Chính sách Quản lý Thông tin và Hồ sơ của Iron Mountain

TUÂN THỦ CÁC QUY ĐỊNH THƯƠNG MẠI VÀ TRỪNG PHẠT QUỐC TẾ

Chúng ta vận hành tại nhiều quốc gia có quy định kiểm soát hoạt động xuất nhập khẩu trang thiết bị và dữ liệu nhạy cảm (như công nghệ mã hóa và phần mềm máy tính). Cũng có những quy định hạn chế toàn cầu đối với hoạt động giao dịch với một số tập đoàn, cá nhân hoặc quốc gia nhất định được chỉ rõ. Việc tuân thủ nghiêm ngặt các quy định thương mại và trừng phạt quốc tế có vai trò tối quan trọng đối với việc giữ vững khả năng kinh doanh trên trường quốc tế là và một cách thức quan trọng để chúng ta sống xứng đáng với Giá trị **An toàn và an ninh** của mình.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Tham gia giao dịch trên phạm vi quốc tế rộng khắp có thể tiềm tàng rủi ro.

Đó là lý do vì sao chúng ta:

- Tránh bán hoặc hợp tác với những cá nhân hoặc tổ chức chưa được sàng lọc qua các danh sách trừng phạt hoặc tẩy chay của chính phủ
- Hạn chế cho nhân viên chưa được ủy quyền truy cập thông tin khách hàng, là những thông tin có thể được kiểm soát theo một số hiệp ước và quy định nhất định
- Làm việc với khách hàng cùng bộ phận Global Privacy and Compliance nhằm đảm bảo chúng ta được ủy quyền hợp thức để chuyển giao dữ liệu hạn chế xuyên biên giới
- Giám sát các đối tác kinh doanh trong chuỗi cung ứng để đảm bảo họ cũng được trang bị đầy đủ để tuân thủ
- Hỏi ý kiến bộ phận Global Privacy and Compliance nếu chúng ta sắp mở rộng sang một quốc gia mới hay phát triển những trang thiết bị hoặc công nghệ có thể được xuất khẩu

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về các quy định thương mại và trừng phạt quốc tế, hãy trao đổi với Nhóm Global Privacy and Compliance cũng như tham khảo Chính sách Thương mại và Trừng phạt Quốc tế.



NGĂN CHẶN HÀNH VI HỐI LỘ VÀ THAM NHŨNG

Hành vi tham nhũng và hối lộ gây nguy hại cho cộng đồng, gây rủi ro tới uy tín của chúng và có thể dẫn đến hệ lụy là phạt tiền hoặc phạt tù nghiêm trọng. Bất kể phong tục địa phương hay cách hành xử của các công ty khác ra sao, Iron Mountain (và các đối tác kinh doanh của chúng ta) sẽ tránh dù chỉ là dấu hiệu của lối hành xử không đúng đắn – đặc biệt là khi làm việc với các cán bộ/công chức/viên chức.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Iron Mountain sẽ luôn chấp nhận mất đi cơ hội kinh doanh chứ không chịu hối lộ để giành được cơ hội đó.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Tuyệt đối không mời chào, hứa hẹn hay trao tặng bất cứ thứ gì có giá trị để đổi lấy cơ hội kinh doanh hay giành được lợi ích hoặc lợi thế không chính đáng
- Lựa chọn (và giám sát) bên thứ ba có chung cam kết chống tham nhũng và chống hối lộ với chúng ta
- Lưu giữ hồ sơ, sổ sách sao cho mô tả đầy đủ, chính xác tất cả các khoản thanh toán và chi phí

Hối lộ là gì?

Hối lộ bao gồm hành động mời chào thứ gì đó có giá trị để gây ảnh hưởng lên cách thức thực hiện phận sự của đối tượng nào đó trong chính quyền hoặc khu vực tư nhân hoặc để giành được một lợi thế kinh doanh không chính đáng. Ngay cả khi người nhận từ chối món hối lộ thì hành vi hối lộ vẫn là bất hợp pháp và đi ngược lại chính sách của Iron Mountain.

Món hối lộ có thể là bất cứ thứ gì có giá trị, không chỉ là tiền. Một khoản quyền góp từ thiện, ưu đãi giảm giá hay thậm chí là lời mời làm việc hoặc thực tập cũng có thể bị xem là hối lộ.

Tuân thủ mọi điều luật áp dụng

Chúng ta là một công ty toàn cầu và tuân thủ nghiêm ngặt các điều luật chống hối lộ và chống tham nhũng ở mỗi quốc gia nơi chúng ta hoạt động – dù ở cấp liên bang, tiểu bang hay địa phương. Trong đó có Đạo luật Chống tham nhũng ở Nước ngoài của Hoa Kỳ, Đạo luật Chống hối lộ của Anh và Đạo luật Doanh nghiệp sạch của Brazil.

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về vấn đề hối lộ và tham nhũng, hãy trao đổi với cấp quản lý hoặc Nhóm Global Privacy and Compliance, cũng như xem lại Chính sách Chống hối lộ và Chống tham nhũng của chúng ta.

TRAO ĐỔI QUÀ TẶNG VÀ HỖ TRỢ ĂN Ở, ĐI LẠI THÍCH HỢP

Xây dựng những mối quan hệ vững mạnh với khách hàng và đối tác kinh doanh có tầm quan trọng sống còn đối với thành công của Iron Mountain. Việc trao đổi quà tặng có thể là một cách xác đáng để bày tỏ sự tri ân và hỗ trợ ăn ở, đi lại có thể giúp chúng ta thảo luận các chủ đề kinh doanh và giới thiệu dịch vụ. Dù đó là cách thức hợp pháp để xây dựng lòng tin, song chúng ta tuyệt đối không được lợi dụng việc tặng quà và hỗ trợ ăn ở, đi lại để gây ảnh hưởng không chính đáng lên các quyết định kinh doanh. Đó là lý do vì sao chúng phải hợp lý và tuân thủ chính sách của công ty.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Dù phong tục địa phương về quà tặng và hỗ trợ ăn ở, đi lại mỗi nơi mỗi khác, chúng ta phải luôn giữ vững những Giá trị và phải có trách nhiệm tuân thủ Bộ quy tắc.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ TẤT CẢ NHỮNG MÓN QUÀ VÀ HÌNH THỨC HỖ TRỢ ĂN Ở, ĐI LẠI MÀ CHÚNG TA TRAO TẶNG PHẢI:

- Có mục đích hợp pháp (như hỗ trợ giới thiệu dịch vụ)
- Được phê duyệt theo các chính sách của chính chúng ta (xem Sơ đồ Cấp bậc Phê duyệt) và được cho phép theo chính sách của người nhận
- Tuân thủ luật pháp địa phương
- Hợp lý về giá trị và không ở dạng tiền hay thẻ quà tặng
- Phù hợp với tình huống (tuyệt đối không gây xấu hổ hay có thể làm tổn hại đến uy tín của chúng ta)
- Được ghi chép và tính toán chính xác trong sổ sách và hồ sơ của chúng ta

Ngoài những yếu tố nêu trên, quà tặng và những hình thức hỗ trợ ăn ở, đi lại dành cho chúng ta phải:

- Được trao đi tự nguyện
- Bị chúng ta từ chối nếu là do nhà cung cấp biểu tặng cận thời điểm đưa ra quyết định mua sắm
- Có giá trị dưới \$100 đối với quà tặng và dưới \$250 để hỗ trợ ăn ở, đi lại, trừ khi được phê duyệt theo mô tả trong Chính sách của chúng ta

Sơ đồ cấp bậc phê duyệt: Tặng quà và hỗ trợ ăn ở, đi lại

BIỂU TẶNG (Không quá bốn món quà/người/năm)	QUÀ TẶNG (Bày tỏ sự cảm ơn, như hoa hoặc sô cô la)	HỖ TRỢ ĂN Ở, ĐI LẠI (Chỉ phí đi lại và chỗ ở liên quan đến việc giới thiệu dịch vụ của Iron Mountain)
Đối với cán bộ/công chức/viên chức	Luôn yêu cầu phải có sự phê duyệt của bộ phận Global Privacy and Compliance	Luôn yêu cầu phải có sự phê duyệt của bộ phận Global Privacy and Compliance
Đối với khách hàng hiện tại hoặc tiềm năng	Yêu cầu phải có sự phê duyệt của bộ phận Global Privacy and Compliance với giá trị >\$100	Yêu cầu phải có sự phê duyệt của bộ phận Global Privacy and Compliance với giá trị >\$250
Đối với đồng nghiệp Mountaineer	Phải hợp lý và thường không yêu cầu nộp lại chứng từ để bồi hoàn	Phải hợp lý và thường không yêu cầu nộp lại chứng từ để bồi hoàn

Quy tắc bổ sung với trường hợp cán bộ/công chức/viên chức

Làm việc với cán bộ/công chức/viên chức đòi hỏi phải chú ý đặc biệt. Những điều được phép thực hiện với các công ty thương mại lại có thể là bất hợp pháp khi thực hiện với phía chính quyền. Hãy luôn chờ sự phê duyệt từ Nhóm Global Privacy and Compliance trước khi trao tặng bất cứ thứ gì có giá trị cho một công chức.

Thuật ngữ "Cán bộ/Công chức/Viên chức" là một danh mục rộng bao gồm:

- Tất cả các cán bộ nhà nước được bầu cử và bổ nhiệm, kể cả bán thời gian
- Nhân viên tại các cơ quan nhà nước
- Nhân viên tại các doanh nghiệp và tổ chức hành chính sự nghiệp, bao gồm cả ngân hàng, trường đại học hoặc bệnh viện
- Ứng cử viên cho chức vụ chính trị

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về vấn đề Quà tặng và Hỗ trợ ăn ở, đi lại, hãy trao đổi với cấp quản lý của mình hoặc Nhóm Global Privacy and Compliance, đồng thời xem lại Chính sách Quà tặng, Hỗ trợ Ăn ở, Đi lại và Đóng góp Từ thiện của chúng ta.

ĐÓNG GÓP TỪ THIỆN

Iron Mountain tự hào hỗ trợ nhiều hoạt động thiện nguyện trong các cộng đồng của chúng ta.

Mọi sự đóng góp từ thiện được thực hiện thay mặt Iron Mountain – dù dưới hình thức quyên góp hay hoạt động tình nguyện – đều phải được gửi về cổng thông tin trực tuyến về Quà tặng và Hỗ trợ ăn ở, đi lại.

TRAO KHẢ NĂNG CHO CÁC ĐỘI NHÓM





**NHÂN SỰ
LÀ TÀI SẢN
LỚN NHẤT
CỦA CHÚNG TA**

- 40** Tôn trọng và bảo vệ các đồng nghiệp Mountaineer
- 42** Trân trọng sự hòa nhập và đa dạng
- 44** Đảm bảo an toàn 24/7
- 46** Sử dụng công nghệ và hệ thống thông tin một cách an toàn và có trách nhiệm
- 48** Bảo vệ thông tin bảo mật và tài sản trí tuệ của chúng ta
- 50** Bảo vệ những tài sản giá trị nhất của chúng ta
- 52** Sử dụng mạng xã hội hiệu quả và có trách nhiệm
- 54** Bán hàng và tiếp thị chính trực

TÔN TRỌNG VÀ BẢO VỆ CÁC ĐỒNG NGHIỆP MOUNTAINEER

Quấy rối, phân biệt đối xử và đe dọa không chỉ vi phạm pháp luật mà còn gây nguy hiểm – những hành vi này hạ thấp giá trị đạo đức và tạo ra một bầu không khí mất lòng tin và thiếu tôn trọng, khiến chúng ta không thể đạt được đầy đủ tiềm năng của mình. Bằng việc hỗ trợ tạo ra một môi trường làm việc an toàn và tôn trọng, chúng ta giúp xây dựng nên một công ty nơi mỗi Mountaineer đều có quyền lên tiếng và được trao khả năng để thành công.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta cam kết vì một nơi làm việc không có vấn nạn phân biệt đối xử, quấy rối, bắt nạt, bạo lực hay các hình thức lạm dụng khác.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

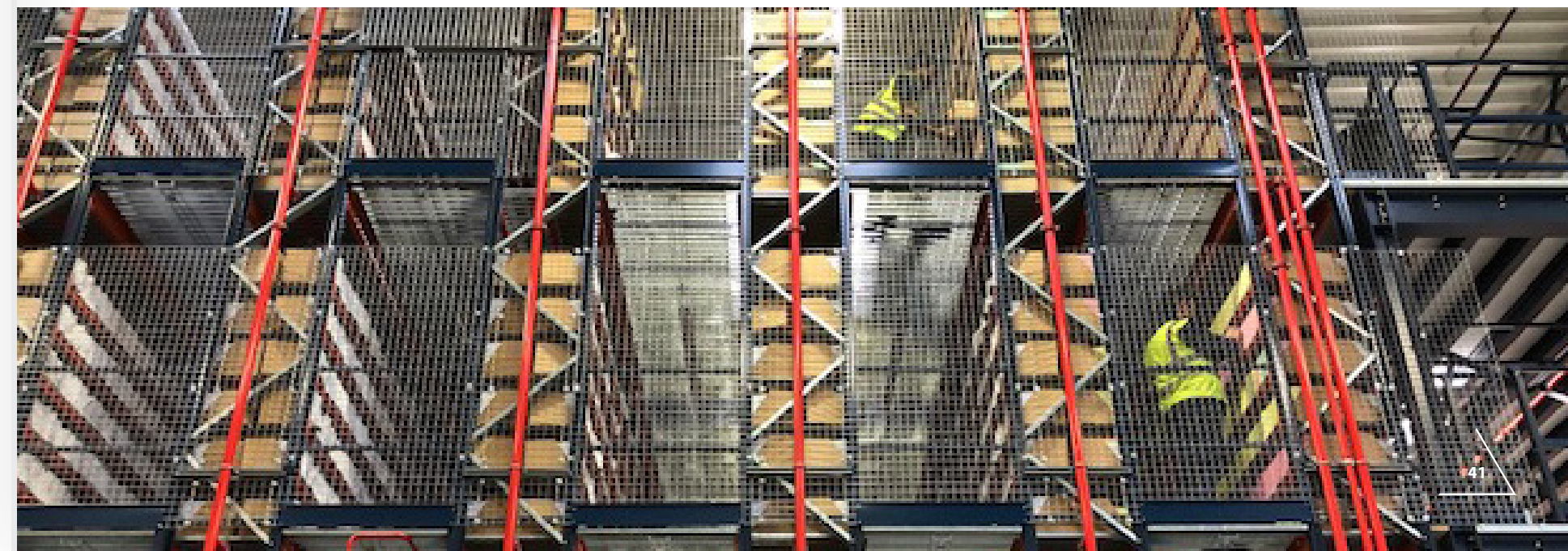
- Luôn đối xử với các đồng nghiệp Mountaineer bằng phẩm giá và sự tôn trọng
- Đưa ra các quyết định tuyển dụng dựa trên phẩm chất – không phải trên những đặc điểm như chủng tộc, tôn giáo, sắc tộc, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, bản dạng giới hay khuynh hướng tình dục
- Hỗ trợ ngăn chặn bạo lực công sở bằng cách:
 - Kiểm tra kỷ lý lịch
 - Cảnh giác với những dấu hiệu cảnh báo như hành vi la hét hoặc ném đồ
 - Giảm bớt sự tranh cãi và giúp giải quyết mâu thuẫn
 - Báo cáo hành vi đe dọa bạo lực hoặc vũ khí tại nơi làm việc
 - Gọi cho lực lượng thực thi pháp luật nếu sắp xảy ra nguy hiểm, sau đó báo cáo cho quản lý của bạn hoặc bộ phận Global Safety, Risk, and Security

Hành vi quấy rối và đe dọa có thể là...

- Những điều ta **nói** – ví dụ như kể câu chuyện đùa mang tính xúc phạm hoặc bôi nhọ chủng tộc
- Những điều ta **phô ra** – như vẽ graffiti hay dán tem mang ý nghĩa xúc phạm lên xe hơi
- Những điều ta **trực tiếp hành động** – như có cử chỉ tán tỉnh đòi hỏi tình dục hoặc chặn đường ai đó
- Những điều ta **thực hiện trên mạng** – như bắt nạt trên mạng xã hội hoặc tạo một hồ sơ để đưa ra những nhận xét gây mất uy tín

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về nạn phân biệt đối xử, quấy rối hoặc bạo lực tại nơi làm việc, hãy trao đổi với cấp quản lý hoặc xem lại Chính sách Chống Phân biệt đối xử, Quấy rối và Bắt nạt cùng Chính sách Báo cáo Hành vi Sai trái của chúng ta.



TRÂN TRỌNG SỰ HÒA NHẬP VÀ ĐA DẠNG

Thu hút, phát triển và trao khả năng cho mọi cá nhân bằng nhiều loại trải nghiệm, năng lực và quan điểm đa dạng chính là một yếu tố then chốt của thành công. Bằng sự tôn trọng những đặc điểm và nền tảng riêng biệt của nhau, chúng ta khiến cho môi trường làm việc thêm phong phú, giải quyết vấn đề một cách sáng tạo hơn và hiểu rõ hơn nhu cầu của khách hàng. Hòa nhập và tôn trọng tính đa dạng trong lời nói và hành động giúp khai thác tối đa sức đóng góp của mỗi người lao động và cho phép chúng ta đưa ra những quyết định sáng suốt hơn.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta tạo ra một môi trường làm việc hòa nhập và đón nhận, nơi chúng ta trân trọng và học hỏi từ những điểm khác biệt của nhau.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Chủ động tìm kiếm những cách tiếp cận và quan điểm khác lạ
- Lắng nghe quan điểm của người khác trên cơ sở tôn trọng – không phân biệt thâm niên và cấp bậc của họ
- Cân nhắc đến tầm quan trọng của tính đa dạng khi tuyển dụng và xây dựng đội nhóm
- Chia sẻ kiến thức cởi mở với những người có thể hưởng lợi từ kiến thức đó – đặc biệt là những Moutaineer mới gia nhập

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về cam kết hòa nhập và tính đa dạng, hãy trao đổi với quản lý hoặc truy cập Cổng thông tin Trách nhiệm Xã hội của Doanh nghiệp.



ĐẢM BẢO AN TOÀN 24/7

Với Iron Mountain, không có gì quan trọng hơn sức khỏe, sự an toàn và an ninh của bạn. Khi không tuân thủ quy trình là khi đó, chúng ta đặt tài nguyên quan trọng nhất của mình – các Mountaineer – trước rủi ro. Chúng ta nỗ lực để đảm bảo một môi trường làm việc tốt cho sức khỏe, an toàn và an ninh, để chúng ta có thể gắn bó hơn, đạt năng suất tốt hơn và tập trung hơn vào việc làm khách hàng hài lòng.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Tại Iron Mountain, sự an toàn là không gì có thể đánh đổi. Không có con số hay chỉ tiêu hoạt động nào quan trọng hơn sự an toàn và an ninh cho Mountaineer.

Điều này có nghĩa là chúng ta:

Tăng cường sự an toàn

- Tuân thủ các yêu cầu về an toàn của công ty vào mọi lúc
- Báo cáo mọi sự cố và tình huống cận nguy
- Can thiệp vào bất cứ hành vi hay điều kiện mất an toàn nào
- Tìm cách để cải thiện sự an toàn mỗi ngày
- Chịu trách nhiệm với sự an toàn của chúng ta và những người quanh ta
- Chỉ thực hiện công việc mà chúng ta đã được huấn luyện để làm
- Dừng loại công việc không thể được thực hiện một cách an toàn

Đảm bảo an ninh vật lý

- Luôn khóa xe, kích hoạt hệ thống báo động và luôn đảm bảo an toàn cho trang thiết bị của Iron Mountain (như máy tính xách tay và điện thoại di động)
- Không để cửa mở hay để người khác đi theo chúng ta vào bên trong cơ sở
- Báo cáo hoặc lịch sự nói chuyện với người không đeo phù hiệu của Iron Mountain

Giữ vững môi trường làm việc không có chất kích thích

- Đến nơi làm việc một cách tỉnh táo, không chịu ảnh hưởng của ma túy hay rượu bia
- Tìm đến quản lý hoặc bộ phận Nhân sự nếu có vấn đề về ma túy hoặc rượu bia – công ty có nguồn lực hỗ trợ
- Lên tiếng nếu bạn phát hiện có đồng nghiệp bị ảnh hưởng bởi chất kích thích khi đang làm việc

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về vấn đề an toàn, an ninh hoặc chính sách không chất kích thích của chúng ta, hãy trò chuyện với cấp quản lý.



" Mỗi Mountaineer đều biết rằng sự an toàn là không gì có thể đánh đổi."

Đội ngũ An toàn Toàn cầu của Iron Mountain

SỬ DỤNG CÔNG NGHỆ VÀ HỆ THỐNG THÔNG TIN MỘT CÁCH AN TOÀN VÀ CÓ TRÁCH NHIỆM

Công nghệ và các hệ thống thông tin giúp chúng ta nâng cao hiệu suất công việc, giao tiếp hiệu quả hơn và phục vụ khách hàng tốt hơn. Bằng việc bảo vệ công nghệ của mình và sử dụng đúng cách, chúng ta **Xây dựng giá trị khách hàng** – vừa khiến khách hàng hài lòng, vừa cải tiến để đáp ứng nhu cầu của họ.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Việc sử dụng công nghệ và hệ thống thông tin không chính đáng có thể làm thất thoát tài nguyên, gây hại cho hệ thống bảo mật và dẫn đến thiệt hại lâu dài cho thương hiệu và uy tín của chúng ta.

ĐỂ TRÁNH XẢY RA ĐIỀU NÀY, CHÚNG TA:

- Chỉ cấp quyền truy cập hệ thống cho những cá nhân được cho phép và xóa quyền truy cập ngay khi không còn cần thiết nữa
- Không lưu giữ thông tin bảo mật ở những trang mạng xã hội hoặc Internet chưa được duyệt
- Tuyệt đối không gửi tin nhắn có chứa nội dung quấy rối hay công kích
- Cân nhắc đến các hệ quả về quyền riêng tư khi lựa chọn và triển khai hệ thống mới
- Thực hiện đúng theo quy trình để đảm bảo dữ liệu được xóa an toàn trước khi thải bỏ thiết bị
- Hạn chế tối đa việc sử dụng công nghệ và hệ thống thông tin của chúng ta nhằm mục đích ngoài công việc

Bảo mật thông tin

Chúng ta ngày càng lệ thuộc nhiều hơn vào các mạng và dữ liệu có trong các mạng đó. Những cuộc tấn công, lỗ hổng và sai sót trong bảo mật là những rủi ro nghiêm trọng mà chúng ta phải liên tục theo dõi và giải quyết.

Để giúp đảm bảo an toàn cho dữ liệu và hệ thống thông tin, chúng ta:

- Hoàn thành đúng hạn tất cả các khóa đào tạo về bảo mật thông tin
- Tránh truy cập các trang web không thích hợp
- Không cài đặt phần mềm chưa được duyệt hay mở những tệp đính kèm khả nghi
- Bảo vệ thông tin đăng nhập
- Chỉ kết nối thiết bị cá nhân với mạng của Iron Mountain khi được cho phép
- Luôn cảnh giác với nạn lừa đảo hoặc những lần thử xâm nhập hệ thống hoặc tài khoản của chúng ta

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về bảo mật thông tin hoặc hành vi sử dụng công nghệ và hệ thống thông tin được chấp nhận, hãy trò chuyện với cấp quản lý và xem lại Chính sách Sử dụng Được chấp thuận của chúng ta.



BẢO VỆ THÔNG TIN BẢO MẬT VÀ TÀI SẢN TRÍ TUỆ CỦA CHÚNG TA

Thông tin kinh doanh bảo mật và tài sản trí tuệ của chúng ta là những tài sản vô cùng quan trọng, đã được phát triển qua hàng thập kỷ. Nếu không có những thứ này, chúng ta đã không thể cải tiến, tăng cường dịch vụ và khiến khách hàng hài lòng. Đây là lý do vì sao chúng ta phải làm mọi điều có thể để đảm bảo những tài sản trí tuệ này được an toàn và bảo vệ khỏi hành vi sử dụng sai trái.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Tất cả chúng ta đều cùng chung trách nhiệm quan trọng là bảo vệ thông tin bảo mật và tài sản trí tuệ khỏi hành vi sử dụng sai trái hoặc tiết lộ trái phép.

ĐỂ HỖ TRỢ ĐẠT ĐƯỢC CAM KẾT NÀY, CHÚNG TA:

- Chỉ chia sẻ thông tin với những người đã được ủy quyền và có nhu cầu công việc hợp pháp
- Đảm bảo đã có các thỏa thuận bảo mật trước khi tiết lộ thông tin bảo mật hoặc độc quyền ra bên ngoài công ty
- Đảm bảo an toàn cho tài liệu, dữ liệu và thiết bị theo các chính sách bảo mật của chúng ta
- Chỉ thải bỏ tài liệu bản giấy bằng thùng hủy giấy bảo mật
- Tránh thảo luận về thông tin mật ở nơi công cộng và thực hiện các biện pháp để tránh cho người khác xem được thông tin đó trên thiết bị di động của bạn
- Báo cáo hành vi sử dụng sai trái hoặc tiết lộ trái phép lên cấp quản lý, bộ phận Global Privacy and Compliance hoặc bộ phận Global Safety, Risk, and Security

Thông tin bảo mật và tài sản trí tuệ bao gồm...

- Tài liệu chiến lược
- Hợp đồng
- Danh sách khách hàng
- Bảng tính giá
- Tiến trình công việc và quy trình vận hành
- Kế hoạch tiếp thị
- Thông tin tài chính hoặc dự án không công khai
- Thông tin về hoạt động sáp nhập và mua lại
- Tài liệu điều tra và kiểm toán
- Thông tin liên quan đến nhân sự

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về thông tin bảo mật và độc quyền, hãy tham khảo Chính sách Phân loại và Xử lý Thông tin hoặc liên hệ với Nhóm Global Privacy and Compliance.



BẢO VỆ NHỮNG TÀI SẢN GIÁ TRỊ NHẤT CỦA CHÚNG TA

Giá trị của chúng ta, **Làm chủ sự an toàn và an ninh**, là cốt lõi của lời hứa mà chúng ta thực hiện trước khách hàng và người lao động của mình. Bằng việc đảm bảo an toàn cho trang thiết bị và nội dung trong đó cũng như tránh cho công ty khỏi các sự cố mất cắp, gian lận hoặc thiệt hại, chúng ta có thể thực hiện các cam kết dịch vụ của mình và cấp kinh phí đáng tin cậy cho hoạt động vận hành.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta không ngừng đánh giá rủi ro và tăng cường kiểm soát để hỗ trợ bảo vệ công ty cùng các tài sản của công ty.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Đeo phù hiệu nhận diện Iron Mountain vào mọi lúc - và đảm bảo những đồng nghiệp khác cũng vậy
- Nhanh chóng báo cáo trường hợp hệ thống báo động hoặc trang thiết bị phòng cháy chữa cháy bị hỏng
- Cảnh giác với các cá nhân không được phép có mặt trong và xung quanh cơ sở của chúng ta
- Đảm bảo ngân sách của công ty chỉ được sử dụng cho hoạt động kinh doanh và không phải mục đích cá nhân
- Mô tả đầy đủ và chính xác chi phí đi lại, giải trí và các chi phí khác
- Luôn xem xét báo cáo chi phí của nhân sự
- Làm việc thông qua phòng Thu mua khi mua sắm tài sản công ty

Kẻ thù tồi tệ nhất của sự gian lận: Một Mountaineer có đạo đức

Gian lận, lãng phí và lạm dụng tồn tại dưới nhiều hình thức khác nhau và có thể đặt doanh nghiệp cũng như hoạt động của chúng ta trước rủi ro nghiêm trọng. Cam kết của một Mountaineer đối với việc sống xứng đáng với Bộ quy tắc và các Giá trị của chúng ta là cách chắc chắn nhất để ngăn chặn, phát hiện những sự việc trên và khắc phục nếu đã trót xảy ra.

Chịu trách nhiệm có nghĩa là cảnh báo ngay cho quản lý hoặc Đường dây Đạo đức về bất cứ hoạt động nào có thể là dấu hiệu của một hành vi phạm tội như gian lận hoặc rửa tiền, chẳng hạn như:

- Giả mạo hoặc thay đổi hồ sơ công ty một cách không chính đáng
- Làm giả yêu cầu thanh toán chi phí
- Biến thủ hoặc sử dụng tài sản công ty vì lợi ích cá nhân
- Chủ ý lập hoặc trả những yêu cầu thanh toán hoặc hóa đơn giả
- Chủ ý hạ thấp hoặc che đậy trách nhiệm pháp lý hoặc tổn thất
- Chuyển tiền theo phương thức bất thường
- Đưa một khách hàng có thông tin chưa đầy đủ hoặc thiếu nhất quán vào hệ thống

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về việc bảo vệ tài sản của chúng ta khỏi hành vi lạm dụng hoặc gian lận, hãy trò chuyện với quản lý của bạn và xem lại Chính sách Cơ sở vật chất Toàn cầu và Chính sách Kỷ luật theo Bạc Toàn cầu.



SỬ DỤNG MẠNG XÃ HỘI HIỆU QUẢ VÀ CÓ TRÁCH NHIỆM

Mạng xã hội là một công cụ mạnh mẽ cho phép chúng ta dễ dàng chia sẻ thông tin và tương tác hiệu quả với khách hàng cũng như các bên liên quan khác. Tuy nhiên, tình trạng sử dụng sai mục đích có thể gây tổn hại cho nhân sự của chúng ta và gây rủi ro cho thông tin, uy tín của công ty. Khi mạng xã hội đóng một vai trò ngày càng thiết yếu trong đời sống cá nhân và công việc, việc tận dụng tối đa song vẫn cảnh giác với những nguy cơ là rất quan trọng.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Sử dụng mạng xã hội hiệu quả và có trách nhiệm có nghĩa là chúng ta:

- Bảo vệ thông tin đăng nhập tài khoản khỏi nguy cơ mất cắp hoặc sử dụng sai mục đích
- Giữ thái độ lịch thiệp và chuyên nghiệp trên các sàn giao dịch trực tuyến
- Không đăng thông tin mật của công ty lên mạng xã hội
- Tuyệt đối không sử dụng mạng xã hội để thực hiện hành vi quấy rối, bắt nạt hay hoạt động bất hợp pháp hoặc vi phạm Bộ quy tắc của chúng ta
- Hồi đáp khách hàng khi họ liên hệ với chúng ta trên mạng xã hội, nhưng giới thiệu họ tới bộ phận Chăm sóc Khách hàng để giải quyết các vấn đề cụ thể
- Nêu rõ bản thân là nhân sự của Iron Mountain khi đăng thông tin về công ty hoặc dịch vụ của chúng ta
- Khẳng định quan điểm đăng lên là của cá nhân, bản thân chúng ta và không phải của Iron Mountain
- Thực hiện theo hướng dẫn xác đáng từ bộ phận Pháp chế và Nhân sự khi sử dụng nội dung trên mạng xã hội để đưa ra quyết định tuyển dụng

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về việc sử dụng mạng xã hội một cách hiệu quả và có trách nhiệm, hãy trao đổi với quản lý của bạn và xem lại Chính sách về Mạng xã hội của chúng ta.



BÁN HÀNG VÀ TIẾP THỊ CHÍNH TRỰC

Là những Mountaineer, chúng ta vô cùng tự hào về chất lượng dịch vụ và giá trị mà chúng ta mang đến cho khách hàng. Bằng việc truyền tải điều này một cách trung thực và không thổi phồng, chúng ta xây dựng lòng tin đối với thương hiệu của mình và sự tin tưởng trong thị trường. Dù bạn làm công việc bán hàng và tiếp thị hay không, thì mỗi sự tương tác bên ngoài công ty cũng là một cơ hội để đem lại ấn tượng tốt đẹp, lâu dài về Iron Mountain.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Khi bán hàng và tiếp thị, chúng ta Xây dựng giá trị khách hàng thông qua việc:

- Nêu bật những điểm mạnh của mình thay vì bôi nhọ đối thủ cạnh tranh
- Không thể hiện sai hay thổi phồng đặc tính dịch vụ của chúng ta
- Tuyệt đối không sử dụng tin đồn, thông tin sai lệch hoặc tài liệu bất hợp pháp để làm việc với khách hàng
- Tôn trọng mọi bản quyền, biểu trưng và tài sản trí tuệ khác
- Tuân thủ tất cả các luật áp dụng và chính sách của công ty liên quan đến:
 - Giao tiếp với khách hàng và chống thư rác
 - Các yêu cầu về thông báo và chấp thuận
 - Các ưu tiên khi liên hệ tiếp thị

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về vấn đề bán hàng và tiếp thị, hãy trao đổi với quản lý và xem lại Chính sách Chống độc quyền và Cạnh tranh Lành mạnh của chúng ta. Ngoài ra, hãy xem thêm phần "Thu thập thông tin cạnh tranh" trong Bộ quy tắc này.



XÂY DỰNG LÒNG TIN VỚI KHÁCH HÀNG VÀ CỘNG ĐỒNG





IRON MOUNTAIN SẼ VƯƠN XA KHỎI GIỚI HẠN

- 60** Tôn trọng quyền riêng tư
- 62** Bảo vệ môi trường và đóng góp cho cộng đồng
- 64** Tôn trọng nhân quyền và ngăn chặn vấn nạn nô lệ thời hiện đại
- 66** Lựa chọn đối tác phù hợp
- 68** Bảo vệ thương hiệu và uy tín của chúng ta
- 70** Chính trị trong và ngoài công sở
- 72** Nghiêm cấm giao dịch nội gián

TÔN TRỌNG QUYỀN RIÊNG TƯ

Bảo vệ dữ liệu cá nhân của khách hàng, các đồng nghiệp Mountaineer và đối tác kinh doanh là nền tảng cốt lõi cho mọi điều chúng ta làm. Khi chúng ta tôn trọng quyền riêng tư của cá nhân, khi đó chúng ta xây dựng lòng tin và nâng tầm uy tín là một công ty mà mọi người ưu tiên cộng tác. Vì những lý do đó, điều tối quan trọng là chúng ta chỉ được sử dụng dữ liệu cá nhân cho các mục đích công việc hợp pháp và bảo vệ thông tin đó khỏi nguy cơ bị truy cập, thay đổi hoặc tiết lộ trái phép.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta cam kết tuân thủ tất cả các yêu cầu áp dụng về quyền riêng tư và bảo vệ dữ liệu.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Nhận diện được "dữ liệu cá nhân" và nhiều hình thức của nó
- Xử lý dữ liệu cá nhân nhằm mục đích hợp pháp, theo các hợp đồng của chúng ta và luật pháp
- Lưu trữ và truyền dữ liệu cá nhân một cách an toàn và có trách nhiệm
- Chỉ tiết lộ dữ liệu cá nhân cho những người cần biết vì mục đích công việc
- Đảm bảo bên thứ ba đã ký thỏa thuận từ trước khi chia sẻ dữ liệu cá nhân
- Kiểm tra với bộ phận Global Privacy and Compliance trước khi chuyển giao, truy cập hay xem dữ liệu cá nhân xuyên biên giới quốc gia
- Immediately report loss or misuse of personal data to a manager; Global Safety, Risk, and Security or Global Privacy and Compliance

Dữ liệu cá nhân của người lao động

Tại hầu hết các quốc gia, chúng ta có thêm nghĩa vụ liên quan đến dữ liệu về người lao động, như:

- Thông báo rõ ràng và chính xác về quyền riêng tư cho người lao động và ứng viên việc làm
- Thông báo cho bộ phận Global Privacy and Compliance trước khi sử dụng ứng dụng, hệ thống hoặc nhà cung cấp CNTT mới để xử lý dữ liệu cá nhân
- Hủy dữ liệu cá nhân khi không còn cần thiết, tuân thủ các yêu cầu về lưu giữ dữ liệu của công ty chúng ta

Định nghĩa "dữ liệu cá nhân" có sự khác nhau giữa các nơi trên khắp thế giới

Nhìn chung, định nghĩa này áp dụng cho thông tin có thể trực tiếp hoặc gián tiếp nhận dạng một ai đó.

Ví dụ như:

- Tên
- Địa chỉ
- Số điện thoại
- Mã nhân viên
- Địa chỉ email
- Địa chỉ IP
- Thông tin ngân hàng hoặc thẻ tín dụng
- Số hợp đồng bảo hiểm
- Ảnh chụp
- Thông tin sức khỏe hoặc y tế
- Thông tin di truyền
- Thông tin sinh trắc
- Dữ liệu vị trí địa lý
- Lịch sử trình duyệt
- ID đăng nhập hoặc tên hiển thị trực tuyến

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về quyền riêng tư đối với dữ liệu, hãy trao đổi với quản lý, Nhóm Global Privacy and Compliance và xem lại Chính sách Quyền riêng tư Toàn cầu của chúng ta.



BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG VÀ ĐÓNG GÓP CHO CỘNG ĐỒNG

Với tư cách công ty và cá nhân Mountaineer, chúng ta có nghĩa vụ đem lại thay đổi tích cực, ở cấp độ toàn cầu và địa phương. Chúng ta đạt được điều này thông qua tương tác với nhiều cộng đồng nơi chúng ta sinh sống và hoạt động, và bằng việc phát triển những giải pháp làm tăng tính bền vững và giảm thiểu tác động môi trường.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta nỗ lực trở thành những người bảo vệ môi trường thật tốt và đối tác của cộng đồng.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Tuân thủ tất cả các luật và quy định về môi trường, ở bất cứ nơi nào chúng ta hoạt động
- Xác định những cơ hội giảm thiểu rác thải và ô nhiễm trong doanh nghiệp
- Giúp bảo tồn di sản lịch sử của chúng ta thông qua Sáng kiến Di sản Bền vững
- Khuyến khích các Mountaineer dành thời gian nghỉ để tham gia hoạt động tình nguyện
- Công khai báo cáo tiến trình của công ty trong các sáng kiến môi trường, chương trình trách nhiệm của doanh nghiệp và đóng góp từ thiện

Tìm hiểu thêm

Nếu bạn có câu hỏi về những sáng kiến bền vững hay trách nhiệm của doanh nghiệp và đối với môi trường, hãy xem Báo cáo Trách nhiệm Doanh nghiệp của chúng ta.

TÔN TRỌNG NHÂN QUYỀN VÀ NGĂN CHẶN VẤN NẠN NÔ LỆ THỜI HIỆN ĐẠI

Ủng hộ và tôn trọng nhân quyền là một phần lời hứa mà chúng tôi dành cho nhân sự của mình và với các cộng đồng toàn cầu của chúng ta. Chúng tôi tin rằng tất cả mọi người đều có quyền được đối xử bằng phẩm giá và sự tôn trọng và chúng tôi cũng yêu cầu các đối tác kinh doanh trong toàn bộ chuỗi cung ứng của chúng ta cũng phải có chung cam kết đối với tiêu chuẩn cao tương tự.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta đối xử với người khác theo cách mà chúng ta mong được đối xử và thực hiện các biện pháp có ý nghĩa để giữ vững cũng như bảo vệ nhân quyền, đồng thời ngăn chặn vấn nạn nô lệ thời hiện đại.

Trong cam kết của mình, chúng ta:

- Cung cấp điều kiện làm việc hợp chuẩn, hợp pháp; tính giờ và trả lương cho tất cả các Mountaineer
- Tuyệt đối không sử dụng lao động trẻ em, tù nhân hay nô lệ – và đánh giá xem đối tác kinh doanh của chúng ta có giữ vững cam kết này không
- Yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba chấp nhận và tuân thủ Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của chúng ta
- Ngay lập tức nêu lên những vấn đề quan ngại nếu chúng ta chứng kiến hay nghi ngờ có sự vi phạm nhân quyền

Tìm hiểu thêm

Nếu bạn có câu hỏi về cam kết nhân quyền của chúng ta, hãy trò chuyện với cấp quản lý và xem lại Báo cáo Trách nhiệm Doanh nghiệp và Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của chúng ta.



LỰA CHỌN ĐỐI TÁC PHÙ HỢP

Hợp tác với những công ty phù hợp cho phép chúng ta mở rộng quy mô và cung cấp những giải pháp tiên tiến nhất cho khách hàng và nhân sự. Nhưng chúng ta tuyệt đối sẽ không yêu cầu bên thứ ba tham gia vào những hoạt động mà bản thân chúng ta không thoải mái nếu tham gia. Nếu đối tác không đáp ứng được kỳ vọng của chúng ta hoặc có cách hành xử có vấn đề hay xung đột lợi ích, chúng ta – và khách hàng của chúng ta – sẽ phải gánh chịu hậu quả. Chúng ta **Chịu trách nhiệm** bằng cách lựa chọn đối tác cẩn trọng, giám sát hành vi của họ và đảm bảo họ phải chịu trách nhiệm giải trình khi cần thiết.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta đảm bảo đáp ứng những tiêu chuẩn đạo đức cao nhất và mong muốn các đối tác kinh doanh (bao gồm nhà cung cấp, đại lý, người lao động độc lập và các bên khác thay mặt cho chúng ta) cũng làm điều tương tự.

Điều này có nghĩa là chúng ta:

- Thực hiện từng bước trong các quy trình thu mua chặt chẽ của mình
- Đảm bảo đối tác có kỹ năng và kinh nghiệm phù hợp với công việc
- Chỉ hợp tác với những công ty tuân thủ tất cả các luật áp dụng về tuyển dụng và nhân quyền
- Chú ý đến những dấu hiệu cảnh báo về uy tín công ty, lịch sử tài chính và điều khoản thanh toán được yêu cầu
- Yêu cầu có hợp đồng bằng văn bản:
 - Ràng buộc đối tác với các chính sách của chúng ta và những nguyên tắc trong Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của chúng ta
 - Yêu cầu tuân thủ nghiêm ngặt luật chống độc quyền, chống hối lộ và chống nạn nô lệ thời hiện đại
 - Hạn chế thu thập và sử dụng dữ liệu cá nhân
 - Có những điều khoản nghiêm ngặt về bảo mật và không tiết lộ
 - Trao cho Iron Mountain quyền kiểm tra và chấm dứt hợp đồng xác đáng

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về các tiêu chuẩn và những kỳ vọng của chúng ta áp dụng cho đối tác kinh doanh, hãy trò chuyện với quản lý của mình hoặc Bộ phận Thu mua và xem Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của chúng ta.



BẢO VỆ THƯƠNG HIỆU VÀ UY TÍN CỦA CHÚNG TA

Sống xứng đáng với Giá trị **Hành động chính trực** của chúng ta có nghĩa là cung cấp thông tin trung thực, có thật về Iron Mountain cho từng bên liên quan. Giao tiếp tin cậy và đúng sự thật cho phép khách hàng và công chúng tin nhiệm chúng ta và tin cậy những tài liệu mà chúng ta tiết lộ. Đó là lý do vì sao việc chia sẻ thông tin bằng lời lẽ tích cực, nhất quán khi giao tiếp thay mặt cho công ty là rất quan trọng.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Chúng ta tuyệt đối không nên thay mặt công ty để phát biểu trừ khi được chính thức chỉ định làm việc đó.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Thể hiện sự tôn trọng và chuyển tất cả các yêu cầu của nhà đầu tư, chuyên gia phân tích hoặc giới truyền thông về bộ phận Truyền thông Doanh nghiệp hoặc Quan hệ Nhà đầu tư
- Tuyệt đối không tiết lộ thông tin mật
- Không sử dụng thương hiệu hoặc logo của chúng ta sai mục đích
- Tránh gây ấn tượng rằng quan điểm cá nhân của bạn chính là lập trường chính thức của Iron Mountain

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về vấn đề bảo vệ thương hiệu và uy tín của chúng ta, hãy trò chuyện với quản lý, Nhóm Truyền thông Doanh nghiệp hoặc Nhóm Quan hệ Nhà đầu tư của chúng ta.

CHÍNH TRỊ TRONG VÀ NGOÀI CÔNG SỞ

Chúng tôi tin rằng một quy trình chính trị cởi mở và sôi động sẽ tạo nên một xã hội công bằng hơn, năng suất hơn. Chúng tôi cũng tin rằng mọi người đều có quyền thể hiện quan điểm riêng và tham gia vào các công việc của công dân, nhưng trong thời gian làm việc, chúng ta phải thận trọng và hòa nhập khi thảo luận về các mục đích hoặc quan điểm chính trị cá nhân.



Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Hoạt động trong quy trình chính trị có thể đem lại thay đổi tích cực cho những cộng đồng nơi chúng ta sinh sống và làm việc, nhưng chúng ta phải hết sức cẩn trọng khi đưa quan điểm chính trị cá nhân vào nơi làm việc.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA:

- Tuyệt đối không sử dụng tài nguyên của công ty, bao gồm thời gian đi làm và ngân sách của Iron Mountain, để xúc tiến mục đích hay quan điểm chính trị cá nhân
- Thực hiện các biện pháp (ngay cả trong những hoạt động ngoài công việc) để đảm bảo rằng quan điểm chính trị cá nhân không bị hiểu là quan điểm chính thức của công ty
- Không tiến hành vận động, gây quỹ hay lôi kéo vì mục đích chính trị hay ứng cử viên chính trị trong thời gian làm việc
- Lên tiếng nếu có người sử dụng tên tuổi của Iron Mountain để quảng bá cho một chức vụ chính trị của cá nhân
- Tránh mặc trang phục có thương hiệu Iron Mountain khi tham gia các sự kiện chính trị
- Sử dụng thông tin liên hệ cá nhân (không phải của Iron Mountain) khi đóng góp cho mục đích chính trị hoặc ứng cử viên

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về việc tham gia chính trị và các vấn đề liên quan đến chính quyền, hãy trao đổi với quản lý và xem lại Chính sách Đóng góp Chính trị của chúng ta.

NGHIÊM CẨM GIAO DỊCH NỘI GIÁN

Là người lao động, chúng ta có thể được tiếp cận những thông tin có thể được sử dụng để gây ảnh hưởng đến quyết định đầu tư có liên quan đến Iron Mountain hoặc công ty khác. Giá trị về **Làm chủ sự an toàn và an ninh** có nghĩa là phải đặc biệt chú ý bảo vệ những thông tin trọng yếu, không công khai và thông tin nội gián – không sử dụng vì lợi ích cá nhân hay chia sẻ với người khác để họ trục lợi cá nhân.

Cách chúng ta chịu trách nhiệm giải trình

Giao dịch nội gián sẽ phá vỡ sự tin tưởng của các nhà đầu tư và thị trường.

Bạn hãy ngăn chặn việc sử dụng thông tin nội gián sai trái bằng cách:

- Chỉ chia sẻ với những người cần biết
- Không nói về thông tin đó với người nhà hay bạn bè
- Tuyệt đối không thảo luận về thông tin đó ở nơi công cộng hay trên mạng xã hội
- Giữ an toàn cho thông tin – bất kể là khóa ngăn kéo, cửa văn phòng hay cất giữ máy tính xách tay và thiết bị di động cẩn thận

Thông tin nội gián bao gồm:

- Kế hoạch sáp nhập và mua lại
- Thu nhập hoặc tổn thất dự kiến
- Sự kiện ra mắt sản phẩm hoặc dịch vụ quan trọng
- Thay đổi lãnh đạo điều hành
- Tái cấu trúc doanh nghiệp ở mức độ đáng kể
- Quyết định hòa giải pháp lý hoặc vụ kiện lớn
- Thay đổi trong chiến lược thuế hoặc cổ tức

Tìm hiểu thêm:

Nếu bạn có câu hỏi về giao dịch nội gián, hãy liên hệ với Bộ phận Pháp chế và xem lại Chính sách Giao dịch Nội gián của chúng ta.



ĐƯỜNG DÂY ĐẠO ĐỨC CỦA IRON MOUNTAIN

Bạn có thể báo cáo các vấn đề đạo đức hoặc hành vi sai phạm và đặt câu hỏi vào bất cứ lúc nào, 24 giờ/ngày, 365 ngày/năm, bằng cách liên hệ với Đường dây Đạo đức của Iron Mountain. Đường dây đạo đức do một công ty độc lập vận hành và (nếu được luật pháp cho phép) bạn có thể chọn giấu tên hoàn toàn.

CÁCH BÁO CÁO QUA ĐIỆN THOẠI:

Gọi tới số điện thoại áp dụng cho quốc gia và nhà cung cấp của bạn, được liệt kê ở những trang tiếp theo. *(Nếu bạn gặp khó khăn khi liên lạc với Đường dây Đạo đức theo số điện thoại trong danh sách, vui lòng kiểm tra lại số điện thoại đó tại www.IMEthicsLine.com.)*

CÁCH BÁO CÁO TRỰC TUYẾN:

Gửi báo cáo bằng cách truy cập www.IMEthicsLine.com.

Các số điện thoại Đường dây Đạo đức của Iron Mountain

Argentina	+0 800 333 0095
Argentina	+00 800 1777 9999
Armenia	+1 720 514 4400
Úc	+0011 800 1777 9999
Úc	+1 800 763 983
Áo	+800 281119
Belarus	+8 820 0011 0404
Bỉ	+0800 260 39
Bỉ (Comgen Brussels)	+00 800 1777 999
Brazil	+0800 892 2299
Brazil	+0021 800 1777 999
Brazil (Rio de Janeiro)	+55 212018 1111
Bulgari	+0800 46038
Canada	+800 461 9330
Canada	+1 800 235 6302
Chile	+1230 020 3559
Trung Quốc - Tất cả các nhà mạng	+400 120 3062
Trung Quốc - Chỉ Telecom và Unicom	+00 800 1777 9999
Colombia	+844 397 3235
Colombia (Bogota)	+57 13816523
Croatia	+0800 806 520
Síp	+8009 4544

Cộng hòa Séc	+800 701 383
Đan Mạch	+8082 0058
Đan Mạch	+00 800 777 9999
Dubai	+8000 3570 3169
Estonia	+800 0100 431
Phần Lan	+0800 07 635
Phần Lan (Sonera)	+990 800 1777 9999
Pháp	+805 080339
Pháp (bao gồm Andora, Corsica, Monaco)	+00 800 1777 9999
Đức	+0800 181 2396
Đức (Deutsche Bundespost Telekom)	+00 800 1777 9999
Hy Lạp	+00800 1809 202 5606
Hồng Kông (Tất cả các nhà mạng)	+800 906 069
Hồng Kông (CW)	+001 800 1777 9999
Hungary (Tất cả các nhà mạng)	+36 212111440
Hungary	+00 800 1777 9999
Ấn Độ (VSNL)	+000 800 100 3428
Ấn Độ (Tất cả các nhà mạng)	+000 800 100 4175
Ấn Độ (Kolkata)	+91 337 1279005
Indonesia	+803 015 203 5129
Indonesia (Jakarta)	+62 21 50851420
Ireland (Tất cả các nhà mạng)	+1800 904 177

Các số điện thoại Đường dây Đạo đức của Iron Mountain

Ireland (Telecom Eireann)	+00 800 1777 9999
Kazakhstan	+8 800 333 3511
Latvia	+8000 4721
Litva	+8 800 30451
Malaysia	+60 0 1548770383
Malaysia (Malaysia Telecom)	+00 800 1777 9999
Mexico (Tất cả các nhà mạng)	+800 681 6945
Mexico (Telmex)	+001 866 376 0139
Hà Lan (Tất cả các nhà mạng)	+0 800 022 0441
Hà Lan (Telecom Netherlands)	+00 800 1777 9999
New Zealand (Tất cả các nhà mạng)	+0800 002 341
New Zealand (Telecom)	+00 800 1777 9999
Na Uy (Tất cả các nhà mạng)	+800 24 664
Na Uy (Telenor Nett)	+00 800 1777 9999
Peru	+0800 78323
Philippines (Manila - Tất cả các nhà mạng)	+63 2 8626 3049
Philippines (PLDT)	+00 800 1777 9999
Ba Lan (Tất cả các nhà mạng)	+00 800 141 0213
Ba Lan (Polish Telecom)	+00 800 111 3819
Rumani	+0 800 360 228
Nga	+8 800 100 9615
Serbia	+0800 190 167

Singapore (Tất cả các nhà mạng)	+800 852 3912
Singapore (Singapore Telecom)	+001 800 1777 9999
Slovakia	+0 800 002 487
Nam Phi (Johannesburg - Tất cả các nhà mạng)	+27 105004106
Nam Phi (Posts & Telecom)	+00 800 1777 9999
Hàn Quốc (Tất cả các nhà mạng)	+080 808 0574
Hàn Quốc (Dacom)	+002 800 1777 9999
Tây Ban Nha	+900 905460
Tây Ban Nha (bao gồm Quần đảo Canary) - Telefonica	+00 800 1777 9999
Thụy Điển	+020 889 823
Thụy Điển (Telia Telecom AB)	+00 800 1777 9999
Thụy Sĩ	+0800 838 835
Thụy Sĩ (bao gồm Lichtenstein)	+00 800 1777 9999
Đài Loan (Tất cả các nhà mạng)	+00801 14 7064
Đài Loan (Chunghura Telecom)	+00 800 1777 9999
Thái Lan (Tất cả các nhà mạng)	+1 800 012 657
Thái Lan (Comm Authority of Thailand)	+001 800 1777 9999
Thổ Nhĩ Kỳ	+90 850 390 2109
Ukraina	+0 800 501134
Anh	+0 808 189 1053
Hoa Kỳ	+800 461 9330
Hoa Kỳ	+1 503 726 2429



BỘ QUY TẮC ĐẠO ĐỨC và ỨNG XỬ DOANH NGHIỆP



One Federal Street
Boston, MA 02110
1.800.899.4766

ironmountain.com